



清华大学美术学院  
绘画系杜大恺师生作品集

QING HUA DA XUE MEI SHU XUE YUAN  
HUI HUA XI DU DAKAI SHI SHENG ZUO PIN JI

# 徐华翔作品

贾德江 主编

北京工艺美术出版社

**图书在版编目 (CIP) 数据**

清华大学美术学院绘画系杜大恺师生作品集·徐华翔作品 / 贾德江主编. —北京: 北京工艺美术出版社, 2007.12

ISBN 978-7-80526-664-0

I . 清… II . 贾… III . 中国画—作品集—中国—现代 IV . J222.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 181176 号

责任编辑: 陈朝华 黄秉洲

责任印制: 宋朝晖

装帧设计: 尹楠

**清华大学美术学院 徐华翔作品  
绘画系杜大恺师生作品集**

**出版** 北京工艺美术出版社

(北京市东城区和平里七区16楼 邮政编码: 100013)

**电话** (010) 84255105 (总编室)

(010) 64283627 (编辑室)

(010) 64283671 (发行部)

**传真** (010) 64280045/84255105

**发行** 北京工艺美术出版社

全国新华书店经销

**制作** 北京汉唐艺林文化发展有限公司

**印刷** 北京博海升彩色印刷有限公司

**开本** 889 毫米×1194 毫米 1/16

**印张** 1.5 **印数** 1~4000

**版次** 2007 年 12 月第 1 版

**印次** 2007 年 12 月第 1 次印刷

**书号** ISBN 978-7-80526-664-0/J · 581

**全套 9 册定价: 135.00 元 (15 元系列丛书)**

ISBN 978-7-80526-664-0

2007



## 主编感言

清华大学美术学院绘画系杜大恺教授和他教授指导过的几位青年画家，结集出版了这套丛书，每人一册，各选编了二十九幅作品，作为教学相长期间短暂的回顾。这是一次展示，也是一次总结；是互相切磋，也是互相竞赛；是为了研究，也是为了促进。

画家当中有地方画院的院长，也有专业画家；有作为访问学者的高校教授，也有仍在就读的博士生。他们有的已蜚声画坛，有的正崭露头角，而大多数是已小有成绩又颇具发展前途的后起之秀。他们的作品，虽然描绘对象不同，表现手法有别，虽然情趣迥异，技巧各有胜券，但从全体来看，却显示出某些引人注目的共同特色。从这里，我们或可以窥见杜大恺教授因材施教的指导特色和教学的成果。

这里的展品洋溢着清新的气息。画家们以新颖的题材、新鲜的画法和别致的立意，突破了传统程式的疆界，标新立异的作品，蕴含着当代画家新的感受、新的情绪、新的思想和新的精神。

这里的展品显示着个人艺术品格的追求。画家们没有比把作品是否具有个性看得更重要的事情了。他们将更多的时间和精力投入到对个性的开发中来，使得各自的作品呈现出互不相同的面貌，从整体上构成这套丛书多姿多彩的特色。

这里不需要也不可能逐一地罗列作品，并作具体的描述和分析，这正有待于读者在鉴赏时去一幅一幅地体味和品评。

## 徐华翔艺术简历

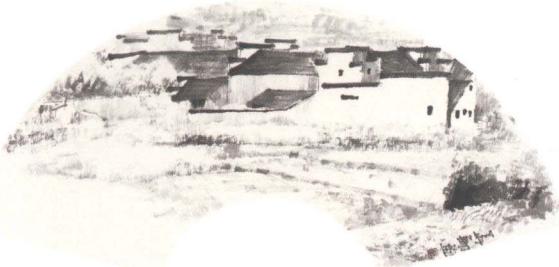
- 1963年出生于皖南石台秋浦河畔龙坡村。
- 1982年参加工作，1990年调入贵池文化馆，1995年调往江苏省张家港市工作至今。
- 先后深造于安徽省教育学院艺术系、中国国家画院山水画高研班李宝林工作室、清华大学美术学院（为访问学者）。
- 中国美术家协会会员、江苏省张家港市美术家协会主席、张家港市书画院院长。
- 作品多次参加全国中国画展、提名展、邀请展等，并多次获奖。

序

杜大恺 / 文



乡村三月 2007年 纸本 30cm × 60cm



村外 2007年 纸本 30cm × 60cm

下图：  
郊外  
2007年 纸本  
70cm × 140cm



收到华翔寄来的近作照片,看到华翔改变自己的决心和改变自己的结果,华翔迈出了重要的一步。

这一步有几点值得肯定,其一,实现了图式形式的当代性。为了这一步华翔努力了20年,经历了由观念到情感以至语言的酝酿追索与历练,每一步都不容易,每一步都有患得患失的冲突,每一步都有现实与理想的较量,每一步都无疑于与灵魂搏斗。20年,是7000余个工作日生命体验的凝结,华翔用20年的时间记录着他与艺术的真诚。

其二,是当代性的俯拾皆是。假若你真心面对自己,真心面对你周围的世界,真心面对你身边的人们的生活,当代性亦即不期而至。有时候我会以为不必在寻寻觅觅中折磨自己,华翔亦只是把眼睛瞄准了自己朝夕相拥的山水、林木、村庄,正是这些熟悉得甚至不屑一顾的景象,改变了华翔,也成就了华翔。现代性说白一点,也只是你承认和接受你生活的现实而已。

其三,语言特性的形成也不复杂,倘若不刻意模仿别人的声调,而是依循你与生俱来的固有习惯,抑扬顿挫地表达你的所见所闻,你就是你,不会有太多别人的影子,难道不是这样吗?多数有特色的艺术家都是依循这样的方式建立自己的语言特质的。至于语言的是非亦不复杂,亦如一个人从咿呀学语时起,渐渐把话说得清晰,其实是一个学习的过程。学习是人的本能,艺术家不过有更多的敏感,痴迷于自己不熟悉的事物,因而把学习的行为延续至生命的终止。

当然,当代亦只是走向未来的起点,与艺术的理想或有距离,如何面对,如何判断,如何取舍,如何进退,依然是一种挑战。不仅如此,当代亦是因时而移的,挑战无时不在,但不要怀疑生命的塑造能力,活着本身就意味着改变自己,它们并不是生命以外的苛求。

愿与华翔共勉。

2007年5月



初晴  
2007年 纸本  
50cm × 50cm



竹林  
2007年 纸本  
50cm × 50cm





西递速写  
2007年 纸本  
20cm × 30cm



香樟花园  
2007年 纸本  
50cm × 50cm



上图：  
新居  
2007年 纸本  
55cm × 55cm

下图：  
九都人家  
2007年 纸本  
40cm × 45cm





农家小院  
2007年 纸本  
50cm × 50cm



晓雾  
2007年 纸本  
50cm × 50cm







十渡写生  
2005年 纸本  
40cm × 40cm



九华人家  
2007年 纸本  
50cm × 50cm

